

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE BOISBRIAND

SÉANCE ORDINAIRE DU 2 FÉVRIER 2010

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Boisbriand, tenue le 2 février 2010 à 20 heures et à laquelle sont présents les membres du conseil : MME LYNE LEVERT, M. GILLES SAURIOL, MME CHRISTINE BEAUDETTE, M. PATRICK THIFAUT, M. DANIEL KAESER, M. DENIS HÉBERT, M. MARIO LAVALLÉE, M. DAVID MCKINLEY formant quorum sous la présidence de madame la mairesse MARLENE CORDATO.

Le directeur général, le directeur général adjoint et la greffière sont présents.

Au début de la séance, madame la mairesse invite les citoyens à garder un moment de réflexion en mémoire des personnes suivantes :

- Madame Diane Gagnon, décédée le 8 janvier 2010 à l'âge de 69 ans ;
- Monsieur Yves Dansereau, décédé le 27 janvier 2010 à l'âge de 59 ans, précieux collaborateur au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

et exprime ses plus sincères condoléances aux familles éprouvées.

RÉSOLUTION 2010-02-039
ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

DE modifier l'ordre du jour de la manière suivante :

- Par le retrait de l'article 13 B) - **Soumissions – Collecte, transport et dispositions des matières résiduelles**- Toute question relative aux soumissions reçues la collecte, le transport et la disposition des matières résiduelles sur l'ensemble du territoire de la Ville - Contrat 2010-1112-1 -
 - Adjudication du contrat au plus bas soumissionnaire conforme.
- Par l'ajout de l'article 15.1 - « **Création de la Commission de la consultation publique** - Constituer une commission chargée de tenir toute assemblée publique sur une demande de permis ou de certificat en vue de la construction, de la transformation ou de l'agrandissement d'un bâtiment destiné à l'élevage porcin, nommée « commission sur la consultation publique et déléguer à la greffière le pouvoir de fixer la date, l'heure et le lieu des assemblées publiques. »
- Par le report de l'article 17 - **Processus de suivi de projets et de gestion des contrats** -

- Par l'ajout à la fin de l'article 19 - **Contrôle biologiques des insectes piqueurs** - « (...) et à cet effet, autoriser la signature d'un addenda à l'entente intermunicipale signée par la Ville le 9 février 2005. »

D'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

Adoptée

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Au cours de la période de questions allouée au début de la séance ordinaire, des questions ont été adressées aux membres du conseil par les citoyens présents et se résument comme suit :

Madame Diane Dubois

- Le conseil créera-t-il des commissions?

Monsieur André Bordeleau

- La Ville a-t-elle eu des nouvelles de la demande d'aide financière pour les travaux de réfection du chemin de la Côte Sud?

Monsieur Jean-Pierre Noreau

- Est-ce possible d'obtenir plus d'informations sur le Projet de règlement RV-753-262 permettant les logements intergénérationnels dans les zones agricoles? *(cet item sera discuté à la séance d'information qui suit)*

Monsieur Denis Marotte

- Le conseil a-t-il des nouvelles sur la progression du chantier de réfection de l'échangeur 640 / 15?
- Qui pourrait solutionner le problème des policiers de la Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville qui se rassemblent au Tim Hortons sur montée Sanche?
- Qu'est-ce qu'une « stèle » dont il est question au paragraphe K de l'item « emprunt au fonds de roulement »?

RÉSOLUTION 2010-02-040

SÉANCE D'INFORMATION –

PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT RV-753-262

Madame la mairesse Marlene Cordato invite monsieur le conseiller, monsieur Mario Lavallée, vice-président du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie à expliquer les dispositions du Premier projet de règlement RV-753-262 et les conséquences de son adoption :

Premier Projet de règlement RV-753-262 modifiant le Règlement de zonage RV-753 afin de permettre les logements intergénérationnels dans les zones agricoles.

Période de questions

Après avoir expliqué le premier Projet de règlement, les citoyens présents dans la salle sont invités à poser des questions ou à s'exprimer sur ses dispositions.

À cette occasion, deux questions ont été posées à ce sujet et seront reproduites au livre des procès-verbaux des séances de consultation.

RÉSOLUTION 2010-02-041 PROCÈS-VERBAUX – SÉANCES DU CONSEIL

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 janvier 2010.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-042 PROCÈS-VERBAUX - COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE TOPONYMIE

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'accuser réception du procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie, du 13 janvier 2010.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-043 RÈGLEMENT RV-1465 - ADOPTION

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Règlement RV-1465 prévoyant l'acquisition d'équipements informatiques et de bureautique pour l'année 2010 et son financement par emprunt.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-044 RÈGLEMENT RV-1466 - ADOPTION

ATTENDU que l'emprunt prévu au règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations relativement à un objet prévu au programme des immobilisations de la Ville ;

ATTENDU que le conseil municipal de la Ville de Boisbriand désire se prévaloir du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST,
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Règlement RV-1466 décrétant l'acquisition de véhicules pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-045
RÈGLEMENT RV-1467 - ADOPTION**

ATTENDU que l'emprunt prévu au règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations relativement à un objet prévu au programme des immobilisations de la Ville ;

ATTENDU que le conseil municipal de la Ville de Boisbriand désire se prévaloir du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST,
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Règlement RV-1467 prévoyant l'acquisition de mobilier urbain et d'équipement et décrétant des travaux dans les édifices municipaux pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-046
RÈGLEMENT RV-1468 - ADOPTION**

ATTENDU que l'emprunt prévu au règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations relativement à un objet prévu au programme des immobilisations de la Ville ;

ATTENDU que le conseil municipal de la Ville de Boisbriand désire se prévaloir du deuxième alinéa de l'article 544 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST,
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Règlement RV-1468 décrétant divers travaux dans les parcs et terrains de jeux pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-047
PROJET DE RÈGLEMENT RV-1240-26 - ADOPTION

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'adopter le Projet de règlement RV-1240-26 modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RV-1240 afin de changer un critère d'analyse en matière d'architecture de bâtiment.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-048
RÈGLEMENT RV-1240-26 - AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller Denis Hébert donne avis de motion pour la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1240-26 modifiant le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale RV-1240 afin de changer un critère d'analyse en matière d'architecture de bâtiment.

RÉSOLUTION 2010-02-049
RÈGLEMENT RV-1469 - AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller Mario Lavallée donne avis de motion pour la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1469 décrétant divers travaux au parc des berges, au parc René-Lévesque et dans divers terrains de jeux pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2010-02-050
RÈGLEMENT RV-1470 - AVIS DE MOTION

Monsieur le conseiller David McKinley donne avis de motion pour la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1470 prévoyant l'acquisition d'équipements pour le Service de sécurité incendie pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2010-02-051
RÈGLEMENT RV-1471 - AVIS DE MOTION

Madame la conseillère Lyne Levert donne avis de motion pour la présentation à une séance subséquente du Règlement RV-1471 décrétant divers travaux au site du Centre expérimental de recherches sur les végétaux pour l'environnement et l'aménagement urbain (CERVEAU) pour l'année 2010 et leur financement par emprunt.

RÉSOLUTION 2010-02-052
DÉPÔT DE LA LISTE DES AUTORISATIONS DE DÉPENSES

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'accuser réception du dépôt de la liste des autorisations de dépenses approuvées par le directeur général et les directeurs de service, pour la période du 7 janvier 2010 au 20 janvier 2010 conformément au Règlement RV-805.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-053
SOMMAIRE MENSUEL DES DÉBOURSÉS

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

Acceptation du sommaire mensuel des déboursés pour la période du 16 décembre 2009 au 15 janvier 2010:

DÉTAILS	MONTANTS (\$)	TOTAUX (\$)
Activités financières de fonctionnement	2 253 050,19	
Activités financières d'investissement	1 542 170,25	
Total des chèques fournisseurs		3 795 220,44
Salaires – Dépenses	1 074 992,32	
Salaires - Déductions	(361 264,11)	
Total des salaires nets		713 728,21
GRAND TOTAL DES ACTIVITÉS		4 508 948,65

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-054
LISTE DES CERTIFICATS DE PAIEMENT

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'accepter la liste des certificats de paiement, telle que préparée par le Service du génie, du 15 janvier 2010, révisée le 20 janvier 2010, montrant un total de 148 246,64 \$.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-055
EMPRUNTS AU FONDS DE ROULEMENT**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser le trésorier de la Ville à emprunter au fonds de roulement les sommes suivantes, remboursables sur une période de trois (3) ans, à savoir :

A) 15 000 \$ pour le remplacement de certains équipements nécessaires aux activités sportives, projet 70 004;

B) 4 000 \$ pour l'acquisition et le remplacement d'équipements événementiels, projet 70 005;

C) 11 000 \$ pour poursuivre l'installation d'enseignes de type lutrin CIN, projet 710 003;

D) 5 000 \$ pour améliorer la signalisation routière indiquant l'emplacement du Centre d'interprétation de la nature, projet 710 011;

E) 5 000 \$ pour l'installation de rideau de fonds de scène à la Maison du citoyen et Place de la culture (phase II), projet 817 002;

F) 4 000 \$ pour poursuivre l'installation d'étagères pour la bibliothèque (suite), projet 818 002;

G) 3 000 \$ pour le remplacement d'équipements à l'@dobase, projet 821 003;

H) 15 000 \$ pour l'acquisition d'équipements et d'accessoires au Centre d'excellence sur glace, projet 829 001;

I) 14 000 \$ pour l'acquisition de balises pour pistes cyclables et de balises de signalisation pour le centre des rues (pics), projet 31 001 A;

J) 18 000 \$ pour la fabrication d'un kiosque restaurant, projet 799 003;

K) 22 000 \$ pour l'achat d'une stèle de signalisation amovible, projet 31 002;

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-056
APPROPRIATION AU FONDS DE PARC**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser l'appropriation au fonds de parc de la somme de 5 000 \$ pour l'ajout d'une boîte électrique près de l'école Du Mai, projet 727 017;

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-057

**SOUMISSIONS – PROCÈS-VERBAL D’OUVERTURE DES
SOUMISSIONS – COLLECTE, TRANSPORT ET DISPOSITION DES
MATIÈRES RÉSIDUELLES - CONTRAT 2010-1112-1**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D’accuser réception du procès-verbal d’ouverture des soumissions pour la collecte, le transport et la disposition des matières résiduelles, tel que dressé par la greffière en date du 26 janvier 2010 - Contrat 2010-1112-1.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-058

**PROLONGATION DE CONTRAT - EXPLOITATION DE L’USINE
D’ÉPURATION - CONTRAT 2004-832**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D’autoriser la prolongation du contrat accordé à la firme SIMO Management inc. (anciennement Proserco) pour l’exploitation de l’usine d’épuration et ce, jusqu’au 31 mai 2010 et selon les mêmes termes et conditions mentionnés au contrat signé le 30 mai 2007.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-059

COMITÉS ET COMMISSIONS DU CONSEIL

ATTENDU qu’en vertu de l’article 70 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c.C-19), le conseil peut nommer des comités permanents ou spéciaux pour la surveillance de l’administration des divers départements civiques pour lesquels elles sont respectivement nommées ;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

DE confirmer la création des comités ci-après et désigner les membres du conseil aux postes indiqués en regard de leur nom (en remplacement de toute désignation antérieure, le cas échéant), à savoir :

COMITÉS DE LA VILLE

Comité de l’administration publique et des finances	Christine Beaudette, présidente
Comité des affaires juridiques	Lyne Levert, présidente
Comité des communications et du service aux citoyens	Daniel Kaeser, président
Comité consultatif d’urbanisme et de toponymie	Patrick Thifault, président Mario Lavallée, vice-président

Comité sur l'éthique et la déontologie	Christine Beaudette, membre déléguée David McKinley, membre délégué
Comité des loisirs culturels	Daniel Kaeser, président
Comité des loisirs sportifs	Denis Hébert, président
Comité des loisirs communautaires	David McKinley, président
Comité des ressources humaines	Daniel Kaeser, président
Comité de retraite	Gilles Sauriol, président
Comité de la sécurité routière	Denis Hébert, président
Comité des technologies et de l'informatique	Mario Lavallée, président
Comité des travaux publics	Patrick Thifault, président
Comité de la sécurité publique	Denis Hébert, président
Comité de démolition	Patrick Thifault, membre Mario Lavallée, membre
Comité de la famille et des aînés ainsi que tout forum ou question concernant la famille et les aînés	Christine Beaudette, membre

DE maintenir ces désignations en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient remplacées par résolution.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-060
CONSEIL – ORGANISMES SUPRAMUNICIPAUX ET ORGANISMES
MANDATAIRES DE LA MUNICIPALITÉ**

ATTENDU que le conseil municipal doit déléguer, par résolution, le ou les membres du conseil qui le représentera auprès d'organismes supramunicipaux et d'organismes mandataires de la municipalité dont la Ville est membre ou partie;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

DE désigner les membres du conseil et fonctionnaires auprès des organismes supramunicipaux et des organismes mandataires de la municipalité aux postes indiqués en regard de leur nom (en remplacement de toute désignation antérieure, le cas échéant), à savoir :

**ORGANISMES SUPRAMUNICIPAUX ET ORGANISMES MANDATAIRES
DE LA VILLE**

Association Québec-France	Daniel Kaeser
Centre de soccer intérieur	Patrick Thifaut
Centre de tri Tricentris	Marlene Cordato Daniel Kaeser

Centre expérimental de recherche sur les végétaux pour l'environnement et l'aménagement urbaine (C.E.R.V.E.A.U)	Daniel Kaeser David McKinley
Comité de liaison Théâtre Lionel-Groulx	Daniel Kaeser Andrée Duhamel, membre déléguée substitut
Comité de soutien à l'industrie automobile *via la SODET	Patrick Thifault
Comité régional de sécurité civile	Denis Hébert
Conférence régionale des élus des Laurentides (CRÉ)	Marlene Cordato Patrick Thifault, substitut
Conseil intermunicipal de transport Laurentides (CITL)	Daniel Kaeser David McKinley, membre délégué substitut
Corporation de la mise en valeur des berges Domaine Vert	Christine Beaudette Daniel Kaeser Lyne Levert Christine Beaudette, substitut
Fonds communautaire de Boisbriand	Christine Beaudette Denis Hébert
Maison des jeunes Sodarrid et @dobase MRC Thérèse-De Blainville	David McKinley Marlene Cordato Patrick Thifault, substitut
Petit Théâtre du Nord (Le)	Marlene Cordato
Régie intermunicipale de police Thérèse-De Blainville	Denis Hébert
Résidence Dutrisac (OMH)	Christine Beaudette David McKinley
Société de développement économique Thérèse-De Blainville (SODET-CLD)	Patrick Thifault
Stade de baseball	Gilles Sauriol
Union régionale des loisirs et des sports	Mario Lavallée
Comité de travail sur l'épandage des pesticides	Daniel Kaeser

DE maintenir ces désignations en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient remplacées par résolution.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-061 CONSEIL - PARRAINAGE D'ORGANISMES

ATTENDU que le conseil municipal juge à propos de déléguer, par résolution, le ou les membres du conseil qui parraineront les organismes voués à la promotion et à l'organisation d'activités de sport, de loisir, de culture ou à des fins charitables sur le territoire de la Ville.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

DE désigner les membres du conseil qui parraineront les organismes voués à la promotion et à l'organisation d'activités de sport, de loisir, de culture ou à des fins charitables sur le territoire de la ville, à savoir :

ABCB (balle molle féminine et masculine)	Denis Hébert
Club Aramis	Patrick Thifault
Comité des arts visuels	Daniel Kaeser
Club d'astronomie de Boisbriand	Mario Lavallée
Club des Baby-boomers	Gilles Sauriol
Association de balle molle mineure de Boisbriand	David McKinley
Baseball de Boisbriand (Association de)	Denis Hébert
Cadets de la marine	Gilles Sauriol
Cercle Les Châtelaines	Lyne Levert
Chevaliers de Colomb conseil 2015 Ste-Thérèse/Boisbriand	Patrick Thifault
Club d'escrime les Seigneurs de la Rive-Nord	Gilles Sauriol
FC Boisbriand	Patrick Thifault
Association régional de Football Laurentides-Lanaudière	Denis Hébert
Club Gym-plus inc.	Lyne Levert
Association du hockey féminin des Laurentides	Mario Lavallée
Association du hockey mineur de Boisbriand	Denis Hébert
Club de Karaté Kobayashi de Boisbriand	Patrick Thifault
Les productions L'R de Rien	David McKinley
Ligue amicale de sports pour adultes	Mario Lavallée
Club de Natation G.A.M.I.N.	Gilles Sauriol
L'Oasis des aînés	Christine Beaudette
Club Optimiste de Boisbriand	Gilles Sauriol
Orchestre symphonique des Basses-Laurentides	Daniel Kaeser
Club de patinage artistique de Boisbriand	Christine Beaudette
Club de patinage de vitesse de Rosemère/Rive-Nord	Gilles Sauriol
Club de philatélie «Les Timbrés de Boisbriand»	Lyne Levert
Club photo de Boisbriand	Christine Beaudette
Les Pionniers de Boisbriand	Patrick Thifault
Regroupement des gens d'affaires de Boisbriand	Christine Beaudette
Association de ringuette de Boisbriand	Lyne Levert
Ligue de Sacs de sable de Boisbriand	Patrick Thifault
Scouts Canada - 1ère Boisbriand	Daniel Kaeser
Seigneurs des Mille-Îles	Denis Hébert
Club de Ski Yahou de Boisbriand	Lyne Levert
Sodarrid	David McKinley
Troupe vocale Les Vagabonds de Boisbriand	Daniel Kaeser

DE maintenir ces désignations en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient remplacées par résolution.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-062
CRÉATION DE LA COMMISSION DE LA CONSULTATION PUBLIQUE**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

DE constituer une commission chargée de tenir toute assemblée publique sur toute demande de permis ou de certificat en vue de la construction, de la transformation ou de l'agrandissement d'un bâtiment destiné à l'élevage porcin, nommée « commission de la consultation publique ».

La commission agit conformément au chapitre IX sur les dispositions particulières aux élevages porcins de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19); elle entend les citoyens de la municipalité et de toute autre municipalité intéressée; elle reçoit leurs commentaires écrits et répond à leurs questions.

La commission est présidée par la mairesse et est constituée, outre celle-ci, d'au moins deux membres du conseil désignés par cette dernière, à savoir : messieurs Patrick Thifault et Mario Lavallée, cette nomination restant en vigueur jusqu'à son remplacement.

De déléguer à la greffière le pouvoir de fixer la date, l'heure et le lieu des assemblées publiques.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-0063
CONVENTION DE FIDUCIE - COMITÉ DE RETRAITE**

ATTENDU que la mairesse a procédé à la nomination du nouveau représentant du conseil devant siéger au Comité de retraite.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer une convention de fiducie entre la Ville de Boisbriand et les membres représentant le Comité de retraite et ce, pour y consigner le nom de monsieur Gilles Sauriol à titre de représentant du conseil municipal au Comité de retraite.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-064

CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DES RUES MUNICIPALES - CONTRAT 2008-1046 - CALCUL DES PRÉCIPITATIONS DE NEIGE ACCUMULÉE

ATTENDU que le contrat de déneigement des rues actuellement en vigueur prévoit une formule de calcul des précipitations de neige accumulée pour établir le paiement final, basée sur la moyenne des précipitations calculée entre les stations météorologiques de Mirabel et de Dorval;

ATTENDU que la fermeture de la station météorologique de prises de données quotidiennes des précipitations de neige de Mirabel (Environnement Canada) oblige les parties au contrat de déneigement à redéfinir la référence de calcul pour fins d'établissement du coût final de ce contrat.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'établir la référence de calcul pour fins d'établissement du coût du contrat de déneigement des rues comme suit :

« Précipitations mesurées à la station météorologique de prises de données quotidiennes de précipitations de neige de Dorval » X 3,55 % = *« Précipitations accumulées à Boisbriand »*

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-065

CONTRÔLE BIOLOGIQUE DES MARINGOUINS ET DES MOUCHES NOIRES PIQUEUSES POUR LES ANNÉES 2005 À 2009

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'aviser les villes membres à l'entente intermunicipale concernant un Regroupement en vue de l'octroi en commun d'un contrat pour le contrôle biologique des maringouins et des mouches noires piqueuses pour les années 2005 à 2009, que la Ville de Boisbriand n'entend pas renouveler l'entente pour le terme suivant, débutant au 1^{er} janvier 2010.

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer à titre d'intervenante un addenda à l'entente intermunicipale signée par la Ville le 9 février 2005 dont l'objet est de permettre la continuité de l'entente malgré le retrait de la Ville de Boisbriand.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-066
TRAVAUX - CONFIRMATION DE DÉPENSES

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

DE confirmer les dépenses effectuées et payées par la Ville pour les travaux de construction d'une piste cyclable longeant le boulevard de la Grande-Allée à Boisbriand, dans le secteur du Faubourg Boisbriand, pour un montant de 6 903 \$ pour les fins d'application du Programme pour l'amélioration du réseau routier;

DE confirmer que ces travaux ont été exécutés à un emplacement dont la gestion incombe à la Ville;

D'autoriser monsieur André Drainville, directeur général adjoint et trésorier et monsieur André Lapointe, directeur du Service du génie, la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer tout document donnant effet à la présente.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-067
ORGANIGRAMME DE L'ORGANISATION MUNICIPALE DE SÉCURITÉ CIVILE

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'accepter l'organigramme de l'organisation municipale de sécurité civile, révisé le 28 janvier 2010.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-068
VENTE À L'ENCAN MUNICIPAL 2010

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser la tenue d'une vente à l'enchère publique des biens non réclamés en possession de la ville ainsi que l'équipement dont elle désire se départir, le 1^{er} mai 2010 aux Ateliers municipaux, 740, chemin de la Grande-Côte, le tout selon l'article 461 de la Loi sur les cités et ville;

DE mandater Éric Latraverse, Cabinet d'huissiers de Justice, pour agir comme commissaire priseur lors de la vente.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-069
FÊTE NATIONALE 2010 - DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser madame Johanne Fortin, adjointe à la directrice Loisirs, à formuler une demande d'assistance financière auprès du Mouvement National des Québécois et Québécoises pour l'organisation de la fête Nationale 2010.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-070
FÊTE NATIONALE 2010 - CONSOMMATION DE BOISSONS
ALCOOLISÉES ET VENTE DE MARCHANDISE

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'autoriser le Service des loisirs de la Ville de Boisbriand à vendre de la marchandise et des boissons alcoolisées lors de la fête Nationale 2010 qui se tiendra au parc René-Lévesque, le 23 juin 2010;

DE demander un permis en conséquence.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-071
DÉVELOPPEMENT CULTUREL - ENTENTE DE PARTENARIAT

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer une entente avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine confirmant l'engagement de la Ville à investir la somme de 20 000 \$ par année, pour une période de 3 ans, dans le cadre du Programme d'aide aux initiatives de partenariat et ce, pour les projets suivants :

- La réalisation de fresques extérieures au Centre socioculturel et au chalet de la piste BMX au parc René-Lévesque;
- La création virtuelle d'un circuit patrimonial;
- Concert pyrotechnique et concerts de Noël avec l'Orchestre symphonique Basses-Laurentides de Boisbriand;
- Animation culturelle pour les aînés via la bibliothèque de Boisbriand;
- Circuit patrimonial - Si Boisbriand m'était conté;
- Réalisation de fresques sur certains bâtiments municipaux;
- L'exposition des générations;
- Théâtre ambulant dans les parcs;
- Découverte de la musique symphonique;
- Service de lecture au téléphone;
- Animation à la bibliothèque pour les aînés.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-072
MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 2009-10-617 - SIGNATURE D'UN
ACTE D'ÉCHANGE - 32, CHEMIN DE L'ÎLE-DE-MAI

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

DE modifier la résolution 2009-10-617, adoptée le 1^{er} octobre 2009 aux fins de préciser que les lots devant être cédés par madame France Bouthillette Sansoucy sont les suivants : « 4 459 456, 4 459 457 et 4 459 465, d'une superficie de 119,30 mètres carrés » et en contrepartie la Ville s'engage à céder le lot « 4 459 454, d'une superficie de 134,50 mètres carrés ».

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-073
MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION 2009-10-618 - SIGNATURE D'UN
ACTE D'ACQUISITION - 28, CHEMIN DE L'ÎLE-DE-MAI

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

DE modifier la résolution 2009-10-618, adoptée le 1^{er} octobre 2009 aux fins de remplacer « madame Bérange Lefebvre Lavallée » par « Daniel Guy ».

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-074
RÈGLEMENT D'UNE RÉCLAMATION

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser le trésorier à verser la somme de 4 163,61 \$ à l'Office municipal d'habitation de Boisbriand, suite à un événement survenu le 21 septembre 2009 et ayant causé des dommages à l'immeuble situé au 280, chemin de la Grande-Côte, cette somme étant affectée au code budgétaire 02 194 00 995.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-075
RÈGLEMENT D'UNE RÉCLAMATION

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser le trésorier à verser la somme de 515,83 \$ à madame Ginette Lessard, suite à un événement survenu le 5 juillet 2009 et ayant causé des dommages causés à la propriété de la réclamante au 5-1^{ère} Avenue, cette somme étant affectée au code budgétaire 02 194 00 995.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-076
DÉFI 24 HEURES - LEVÉE DE FONDS AU PROFIT D'HAÏTI -
UTILISATION DES INSTALLATIONS MUNICIPALES**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser monsieur Stéphane Thibault à utiliser les installations de la Ville, soit le chalet et l'anneau de glace du parc Charbonneau, pour la tenue du Défi 24 heures de patinage, du 6 février 2010 à midi au 7 février 2010 à midi;

DE permettre la vente de marchandises lors de cet événement visant à amasser des fonds suite au séisme survenu à Haïti.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-077
DEMANDE D'ENQUÊTE PUBLIQUE**

Attendu que de sérieuses allégations concernant l'ensemble de l'industrie de la construction ont été soulevées au cours des derniers mois;

Attendu que des sommes importantes échapperaient au trésor public québécois par l'existence de telles pratiques;

Attendu que ces sommes pourraient servir à d'autres fins (logements sociaux, infrastructures récréatives et culturelles, entretien des routes, épuration des eaux, etc.);

Attendu que plus de 80 % des québécois disent souhaiter le déclenchement d'une enquête publique;

Attendu qu'une enquête publique ne se substituerait pas aux enquêtes policières en cours;

Attendu que la tenue d'une telle enquête ne doit pas limiter ou entraver le travail de l'Opération Marteau;

Attendu que des actions énergiques sont nécessaires pour redonner confiance aux contribuables québécois envers leurs élus ainsi qu'en une gestion responsable de leurs impôts et taxes;

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

DE demander au gouvernement du Québec de prendre rapidement les mesures nécessaires pour tenir une commission d'enquête publique dans le but de faire la lumière sur les allégations de conflits d'intérêts, de favoritisme, de menaces et de collusions entourant l'octroi des contrats dans le monde municipal ainsi que dans le domaine de la construction.

DE transmettre une copie de la présente résolution au premier ministre du Québec, monsieur Jean Charest, et au député de Groulx, monsieur René Gauvreau.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-078
APPUI - ACCORDS DE KYOTO ET DE COPENHAGUE - CHANGEMENTS CLIMATIQUES

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Boisbriand est consciente des dangers liés aux changements climatiques et considère sérieuses les recommandations du Groupe intergouvernemental d'experts sur l'évolution du climat (le « GIEC »);

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Boisbriand adhère aux efforts internationaux visant à réduire la concentration des gaz à effet de serre dans l'atmosphère pouvant nuire à l'équilibre climatique.

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Boisbriand, en tant qu'entité administrative, est engagée dans un processus d'évaluation de ses propres émissions de gaz à effet de serre dans l'objectif d'établir un plan de réduction de ses émissions, notamment à l'égard des bâtiments et des équipements motorisés municipaux;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Boisbriand adhère aux cibles fixées par le gouvernement du Québec, ainsi qu'à la démarche de celui-ci afin de faire reconnaître internationalement les efforts de réduction de la province de Québec;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Boisbriand compte sur la bienveillance du gouvernement du Canada dans le cadre des négociations internationales visant à établir des cibles de réductions ambitieuses à l'échelle globale en vue d'éventuellement appliquer à l'échelle nationale les outils déterminés par la communauté internationale pour atteindre les objectifs de réduction.

EN CONSÉQUENCE, IL EST :
PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFault

D'INTÉGRER le préambule de la présente résolution aux dispositifs de celle-ci pour en faire partie intégrante;

DE CONFIRMER l'engagement de la Ville de Boisbriand à participer pleinement aux efforts de réduction des gaz à effet de serre dans l'optique d'une participation à un effort international, visant à atténuer les effets des changements climatiques par la réduction des émissions de gaz à effet de serre dans l'atmosphère, ainsi qu'à collaborer avec toute instance ou tout acteur qui s'engage dans cette lutte aux changements climatiques.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-079
APPUI - FÉDÉRATION DES TÉLÉVISIONS COMMUNAUTAIRES
AUTONOMES DU QUÉBEC**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

DE prendre acte du dépôt d'une lettre de la mairesse adressée au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), datée du 28 janvier 2010 appuyant les demandes de la Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec TVC autonome dans le cadre de l'*Avis de consultation de radiodiffusion CRTC 2009-661* et de confirmer l'engagement de la Ville à cette démarche.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-080
REGROUPEMENT DES GENS D'AFFAIRES DE BOISBRIAND -
PROGRAMME D'ACHAT LOCAL - CONTRIBUTION FINANCIÈRE**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

DE reconduire l'entente de partenariat dans le cadre du Programme d'achat local 2010 mis sur pied par le Regroupement des gens d'affaires de Boisbriand (RGAB) et d'attribuer une contribution financière de 25 000 \$.

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer un addenda de reconduction de l'entente signée en 2009 à cet effet.

Vote sur la proposition principale -

Votent en faveur : la conseillère Christine Beaudette et les conseillers Patrick Thifault, Daniel Kaeser et Denis Hébert;

Votent contre : la conseillère Lyne Levert et les conseillers Gilles Sauriol, Mario Lavallée et David McKinley;

AMENDEMENT À LA PROPOSITION PRINCIPALE

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'attribuer une contribution financière n'excédant pas 25 000 \$, cette somme étant déboursées sur présentation de factures, lesquelles devront être approuvées par le conseil municipal.

Votent en faveur : la conseillère Lyne Levert et les conseillers Gilles Sauriol, Mario Lavallée et David McKinley;

Votent contre : la conseillère Christine Beaudette et les conseillers Patrick Thifault, Daniel Kaeser et Denis Hébert;

Amendement à la proposition principale rejetée.

Proposition principale adoptée avec dissidence.

**RÉSOLUTION 2010-02-081
ADHÉSION - TOURISME BASSES-LAURENTIDES**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser le renouvellement de l'adhésion à Tourisme Basses-Laurentides pour l'année 2010;

D'autoriser le paiement de la cotisation au montant de 295 \$, forfait de base Bronze, cette somme étant imputable au code budgétaire 02 110 00 494.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-082
DON - FONDS COMMUNAUTAIRE**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'autoriser le trésorier à verser la somme de 51 092,16 \$ à titre de don à utilisation libre au Fonds communautaire, cette somme provenant des profits du tournoi de golf de la mairesse – édition 2009.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-083
DONS ET/OU SUBVENTIONS**

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'accorder une contribution financière aux organismes suivants, au bon vouloir du conseil, à savoir :

A) 420 \$ à la Société de l'autisme des Laurentides (6 enfants à 70 \$ chacun);

B) 500 \$ à la Société d'histoire et de généalogie des Mille-Îles pour le musée régional Joseph-Filion et expositions régionales;

C) 250 \$ au Centre de Rayons de femmes Thérèse-De Blainville pour activité d'éducation populaire du 7 mars 2010;

D) 500 \$ au Club d'athlétisme Corsaire-Chaparral;

E) 1 500 \$ au Parc de la rivière des Mille-Îles - 5e course de canots -
Demande d'aides technique et financière;

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-084
MANDAT AUX PROCUREURS - EXPROPRIATION DES LOTS 2 506 749
(PTIE), 2 503 315 ET 2 503 410

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

DE mandater l'étude Prévost Fortin D'Aoust, avocats, à tenter toutes les procédures nécessaires en vue d'exproprier les lots 2 506 749 (ptie), 2 503 315 et 2 503 410 (avenue de la Renaissance) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, propriétés de Le Groupe Clifton inc. (espace public)

D'autoriser la mairesse ou le maire suppléant ainsi que la greffière ou la greffière adjointe à signer tout document donnant effet à la présente.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-085
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION
D'ENSEIGNE - INSTITUT LUMIKA - 351, CHEMIN DE LA GRANDE-CÔTE
- ZONE C-2 235

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'approuver, conformément aux Règlements RV-1240 et RV-1358 (PIIA), la demande de certificat d'autorisation d'enseigne pour l'installation d'une enseigne au mur pour Institut Lumika, au 351, chemin de la Grande-Côte, dans la zone C-2 235, plus amplement détaillée à la simulation couleur et détails de l'enseigne, datés du 1^{er} décembre 2009 et préparés par Groupe Lettra inc., le tout selon les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 13 janvier 2010. (R-10-CU-1909)

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-086
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION
D'ENSEIGNES - RESTAURANT ÉCLIPSE BOISBRIAND - 356, CHEMIN
DE LA GRANDE-CÔTE - ZONE C-2 214

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUULT

D'approuver, conformément au Règlement RV-1358 (PIIA), la demande de certificat d'autorisation d'enseigne pour l'installation d'une enseigne au mur et d'une enseigne sur poteau pour Restaurant Éclipse Boisbriand, au 356,

chemin de la Grande-Côte, dans la zone C-2 214, plus amplement détaillée aux plans, simulations couleur et détails des enseignes concernées, préparés par ARTS et Lettres Inc., en date du 29 octobre 2009 pour l'enseigne sur poteau communautaire et en date du 2 novembre 2009 pour l'enseigne au mur, no A-10000., le tout selon les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 13 janvier 2010. (R-10-CU-1903)

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-087
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION
D'ENSEIGNE - BOUTIQUE OPTION - 120, CHEMIN DE LA GRANDE-
CÔTE - ZONE C-3 105-1

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'approuver, conformément aux Règlements RV-1240 et RV-1358 (PIIA), la demande de certificat d'autorisation d'enseigne pour l'installation d'une enseigne sur poteau pour Boutique Option, au 120, chemin de la Grande-Côte, dans la zone C-3 105-1, plus amplement détaillée aux plans, simulation couleur et détails de l'enseigne sur poteau, préparés par Enseignes-signs OPTIMAL en date du 23 juillet 2009, le tout selon les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 19 janvier 2010. (R-10-CU-1916)

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-088
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE CERTIFICAT D'AUTORISATION
D'ENSEIGNE - GARNEAU STUDIO CYCLE - 3230, AVENUE DES
GRANDES TOURELLES - FAUBOURG BOISBRIAND - ZONE I-1 404

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'approuver, conformément à la Politique d'affichage du secteur à dominante commerciale du Faubourg Boisbriand, la demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne principale et d'une enseigne accessoire pour Garneau Studio Cycle, au 3230, avenue des Grandes Tourelles, dans la zone I-1 404, plus amplement détaillée à l'élévation avant, datée du 6 novembre 2009, no de dessin 0911-23332-R7, pages 1 à 3 et 6 et élévation arrière, datée du 6 novembre 2009, no de dessin 0911-23332-R7, pages 4, 5 et 7, préparées par Enseignes Vision DEK-OR, le tout selon les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 19 janvier 2010. (R-10-CU-1917)

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-089
APPROBATION D'UNE DEMANDE DE PERMIS DE CONSTRUCTION -
20, RUE JEAN-PIERRE-FERLAND - ZONE R-1 209-2

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'approuver, conformément au Règlement RV-1240 (PIIA), la demande de permis de construction d'une habitation unifamiliale isolée au 20, rue Jean-Pierre-Ferland, dans la zone R-1 209-2, plus amplement détaillée aux plans d'architecture, préparée par Michel Ouellet, technologue, datés du 30 novembre 2009, portant le numéro de contrat 09-216, et comprenant les planches 8/8 et un plan d'implantation du projet, préparé par Martin Larocque, arpenteur-géomètre, daté du 14 décembre 2009, portant le numéro de minute 1302 et ce, conditionnellement à ce que la végétation du côté de la rue Plessis soit préservées, le tout selon les recommandations du Comité consultatif d'urbanisme et de toponymie du 13 janvier 2010. (R-10-CU-1910)

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-090
RAPPORT MENSUEL D'EMBAUCHES - RV-804

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. M. DAVID MCKINLEY

D'accepter le rapport d'engagements temporaires pour le mois de janvier 2010, tel que dressé par le directeur général en vertu du Règlement RV-804.

Adoptée

RÉSOLUTION 2010-02-091
ENGAGEMENT - PERSONNEL TEMPORAIRE ET/OU TEMPORAIRE
TEMPS PARTIEL SYNDIQUÉ - SCFP

PROPOSÉ PAR M. DAVID MCKINLEY
APPUYÉ PAR MME LYNE LEVERT

D'autoriser l'engagement du personnel temporaire et/ou temporaire temps partiel syndiqué suivant :

Jean-François Therrien Horticulteur/arboriculteur au Service d'urbanisme à compter du 22 mars 2010 et ne devant pas dépasser le 26 novembre 2010;

Sylvie Pépin Préposée à la bibliothèque au Service des loisirs à compter du 3 février 2010 et ne devant pas dépasser le 1^{er} janvier 2011;

Adoptée

Avant de procéder à la considération du sujet qui suit madame la mairesse Marlene Cordato informe le conseil et l'assemblée que son fils fait partie des personnes engagées.

Également, avant de procéder à la considération du sujet qui suit monsieur David McKinley informe le conseil et l'assemblée que sa fille fait partie des personnes engagées.

Afin d'éviter toute apparence de conflit d'intérêts, ceux-ci déclarent s'abstenir de participer aux délibérations sur la question, de voter ou de tenter d'influencer le vote de celle-ci et qu'ils ne retirent aucun intérêt pécuniaire direct ou indirect de cette approbation.

**RÉSOLUTION 2010-02-092
ENGAGEMENT - PERSONNEL SAISONNIER SYNDIQUÉ - SCFP**

PROPOSÉ PAR MME LYNE LEVERT
APPUYÉ PAR M. GILLES SAURIOL

D'autoriser l'engagement du personnel saisonnier syndiqué suivant :

Julie Lévesque	Préposée au Service des loisirs à compter du 3 février 2010 et ne devant pas dépasser le 12 juin 2010;
Olivier Bédard	Préposé sites et locaux au Service des loisirs à compter du 3 février 2010 et ne devant pas dépasser le 19 juin 2010;
Karine Pelletier	Préposée sites et locaux au Service des loisirs à compter du 3 février 2010 et ne devant pas dépasser le 3 juillet 2010;
David Blanchette	Saisonnier manuel au Service d'urbanisme à compter du 3 mai 2010 et ne devant pas dépasser le 24 septembre 2010;
Frédéric Dusable Dagenais	Saisonnier manuel au Service d'urbanisme à compter du 24 mai 2010 et ne devant pas dépasser le 13 août 2010;
Catherine Forget Sarah Jane McKinley Anne-Catherine Côté Charlotte Berezoutzky Laurence Lafortune-Bélisle Marie Karine Leclerc Caroline Massé Jean-Sébastien Caron Alyssa Rose Secours Laurence Guindon Maryane Boucher Charles-Olivier Chiasson Laurence Gaudet	Animateurs étudiants au Service des loisirs à compter du 24 mai 2010 et ne devant pas dépasser le 20 août 2010;

Anne-Frédérique Laporte
Marie-Michèle Larivée
Camille Veillette-Dufresne
Tanya Bélanger
Geneviève Brissette
Éloïse Houle
Charles Marchand
Cynthia Trudeau

Carole-Ann P. Bélanger
Valérie Girard
Vanessa Otadi

Animatrice spécialisée au Service des loisirs à compter du 24 mai 2010 et ne devant pas dépasser le 20 août 2010;

Maria Freijé
Catherine Héroux

Animatrices spécialisées au Service des loisirs à compter du 16 juin 2010 et ne devant pas dépasser le 20 août 2010;

Marc-André Bédard

Animateur spécialisé au Service des loisirs à compter du 26 avril 2010 et ne devant pas dépasser le 25 septembre 2010;

Jason Kemp

Animateur spécialisé au Service des loisirs à compter du 12 avril 2010 et ne devant pas dépasser le 25 septembre 2010;

Guillaume Cloutier

Saisonnier manuel au Service des loisirs à compter du 3 mai 2010 et ne devant pas dépasser le 16 octobre 2010

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-093
ENGAGEMENT - PERSONNEL SAISONNIER NON SYNDIQUÉ**

PROPOSÉ PAR M. GILLES SAURIOL
APPUYÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE

D'autoriser l'engagement du personnel saisonnier non syndiqué suivant :

Mathieu Chaumont

Spécialiste sports récréatifs au Service des loisirs à compter du 3 février 2010 et ne devant pas dépasser le 1^{er} janvier 2011.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-094
ENGAGEMENT - POMPIERS TEMPS PARTIEL (ÉQUIPE DE REMPLACEMENT)**

PROPOSÉ PAR MME CHRISTINE BEAUDETTE
APPUYÉ PAR M. PATRICK THIFAUT

D'autoriser l'engagement de messieurs Marc-André Miron, Langis Rousseau, Alexandre Turgeon et Simon Turenne au poste de pompier

temps partiel à l'essai (équipe de remplacement) au Service de sécurité incendie, à compter du 15 février 2010.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-095
NOMINATION - JOURNALIER COMMISSIONNAIRE RÉGULIER À TEMPS
PARTIEL AU SERVICE DES LOISIRS**

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DANIEL KAESER

D'autoriser la nomination de monsieur Gabriel Marleau au poste de journalier-commissionnaire, régulier à temps complet au Service des loisirs et ce, à compter du 3 février 2010.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-096
NOMINATION - POSTE DE COORDONNATRICE LOISIRS, RÉGULIER À
TEMPS COMPLET AU SERVICE DES LOISIRS**

PROPOSÉ PAR M. DANIEL KAESER
APPUYÉ PAR M. DENIS HÉBERT

D'autoriser la nomination de madame Audrey Mireault au poste de coordonnatrice loisirs, régulier à temps complet au Service des loisirs, à compter du 3 février 2010.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-097
AJUSTEMENT SALARIAL DU PERSONNEL SAISONNIER NON
SYNDIQUÉ - RESPONSABLES, RESPONSABLES ADJOINTS ET
SPÉCIALISTES AU SERVICE DES LOISIRS**

PROPOSÉ PAR M. DENIS HÉBERT
APPUYÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE

D'autoriser un ajustement salarial au personnel saisonnier non syndiqué, soit : responsables, responsables adjoints et spécialistes au Service des loisirs, selon le rapport de madame Ève Bélanger, directrice loisirs et monsieur Denis Bolduc, directeur loisirs, du 19 janvier 2010.

Adoptée

**RÉSOLUTION 2010-02-098
STAGE AU SERVICE DU GREFFE**

PROPOSÉ PAR M. MARIO LAVALLÉE
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

D'accepter la demande de stage présentée par madame Christine P. Turgeon pour un stage de formation au Service du greffe, complémentaire au baccalauréat en science juridique / Droit de l'Université du Québec à Montréal, pour la période du 18 janvier au 12 avril 2010.

Adoptée

COMMUNICATIONS DE LA MAIRESSE AU PUBLIC

- Exprime sa satisfaction de voir tant de citoyens présents ce soir et souhaite que les citoyens demeurent assidus tout au cours de l'année;
- Félicite l'initiative de monsieur Stéphane Thibault pour amasser des fonds pour venir en aide aux haïtiens. Les sommes recueillies seront remises au Centre d'étude et de coopération internationale (CECI)
- Le barrage routier organisé en collaboration avec les pompiers de la Ville pour amasser des dons à remettre à la Croix-Rouge pour les sinistrés du séisme d'Haïti a permis d'amasser la somme de 12 950 \$. La Ville fournira également des trousse de survie qui ont été remises à la Croix-Rouge.

COMMUNICATIONS DES CONSEILLERS AU PUBLIC

Madame Lyne Levert, District Sanche

- Souligne le succès de la conférence tenue à la Maison du citoyen et Place de la culture par le Club de philatélie Les Timbrés de Boisbriand;
- Le 24 janvier 2010 - La relève de patinage artistique - constate toutefois la diminution du nombre de jeunes enfants à cette activité;
- Monsieur Stéphane Léon et madame Marielle Dupuis, artistes peintres sur verre, exposent actuellement leurs œuvres à la bibliothèque du 2 au 28 février 2010;
- Madame Gabrielle Bolvari Bergeron, artiste peintre, expose actuellement ses œuvres à la Maison du citoyen et Place de la culture, du 2 au 28 février 2010;
- Invite les citoyens à fréquenter le parc du Domaine Vert doté de pistes de marche nordique, de raquette et de ski de fond;
- Remercie les citoyens avec lesquels elle a siégé sur les commissions et organismes de la Ville au cours de son dernier mandat.

Monsieur Gilles Sauriol, District DuGué

- Exprime sa déception de ne plus siéger sur des comités et commissions et réitère sa disponibilité à servir la Ville.

Madame Christine Beaudette, District Filion

- Remercie les citoyens pour leur générosité lors de la collecte organisée par les pompiers de la Ville. Ce fut un événement enrichissant;
- Informe les citoyens des prochaines rencontres du Regroupement des gens d'affaires de Boisbriand, à savoir :
 - o Le 9 février 2010 - Déjeuner causerie au restaurant Chez Milot;
 - o Le 17 février 2010 - Dégustation de vins et fromages.

Monsieur Patrick Thifault, District Dubois

- Mentionne que la Ville est disposée à recevoir et appuyer des projets pour recueillir des fonds pour venir en aide aux sinistrée d'Haïti;
- Informe les citoyens que les inscriptions du Club de soccer sont actuellement en cours. Invite les bénévoles à donner un coup de main à cette campagne d'inscription.

Monsieur Daniel Kaeser, District Brosseau

- Invite les citoyens à visiter l'exposition de monsieur Stéphane Léon et madame Marielle Dupuis, artistes peintres sur verre à la bibliothèque de Boisbriand;
- Invite les citoyens à participer à la Soirée au flambeau du parc du Domaine Vert, le 20 février prochain au coût de 20 \$;
- Bonne Saint-Valentin.

Monsieur Denis Hébert, District Labelle

- Invite les citoyens à assister au festival de la ringuette, les 26, 27 et 28 février prochains.
- Bonne Saint-Valentin.

Monsieur Mario Lavallée, District Desjardins

- Félicite les pompiers, employés, membres du conseil et bénévoles qui ont participé à la collecte de fonds organisée par les pompiers;
- Invite les citoyens à visiter l'exposition de madame Gabrielle Bolvari Bergeron, artiste peintre, à la Maison du citoyen et Place de la culture, du 2 au 28 février 2010;
- Déçu des nominations aux comités et parrainage - Exprime sa déception quant aux méthodes employées par la mairesse alors qu'elle avait amorcé de nouvelles visions.

Monsieur David McKinley, District Dion

- A assisté à la Formation par l'Union des municipalités du Québec destinée aux nouveaux élus. Relate que ce fut une expérience des plus enrichissantes;
- Est heureux d'avoir été désigné pour siéger à la Maison des jeunes Sodarrid et à l'@dobase. Continuité de son engagement social;
- Invite les citoyens à fréquenter le parc du Domaine Vert qui est un site accueillant pour les activités de plein air.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Madame Linda Lapointe

- Article 33 - Remercie le conseil d'avoir accepté le renouvellement de l'entente de partenariat avec le RGAB. Offre au conseil de déposer un rapport d'étape après six mois de campagne d'achat local.

Madame Boulais

- Article 33 - Demande des précisions sur le vote donné à l'article 33 (partenariat RGAB).

Madame Diane Dubois

- Article 15 - Quels sont les citoyens ou élus nommés à des commissions ? Quels sont les parrainages attribués aux divers membres du conseil ?
- Article 19 - Pourquoi la Ville n'a-t-elle pas reconduit le contrat pour la répression des insectes piqueurs ?

Monsieur Alain Bordeleau

- Articles 11 C) et H) - Peut-on avoir plus d'information sur le type d'équipement achetés ?

Monsieur Girard

- Articles 13 B) - Pourquoi la Ville a-t-elle reporté l'adjudication pour la collecte et la disposition des matières résiduelles ?

Monsieur Normand Desjardins

- Article 37 - Où sont situés les terrains que la Ville exproprie ?

Monsieur Denis Marotte

- Article 24 - Quels sont les projets contenus à l'entente de partenariat avec le ministère de la Culture ?
- Article 33 - La Ville n'aurait-elle pas trouver un autre terme que « partenariat » pour sa collaboration à la campagne d'achat local du RGAB ?
- Articles 34 et 36 - Comprend mal pourquoi la Ville verse une contribution de 295 \$ à l'office du tourisme alors qu'elle affecte 1 500 \$ pour la course de canot ?

Monsieur Jean-Pierre Noreau

- La Ville installera-t-elle l'aqueduc sur la rue Ferland dans le cadre des travaux de réfection du chemin de la Côte Sud ? Demande à nouveau au conseil de faire attention à la fragilité des puits artésiens et à la limite des installations septiques lorsqu'elle étudiera une demande de logement intergénérationnel en zone agricole.

RÉSOLUTION 2010-02-099
LEVÉE DE LA SÉANCE

PROPOSÉ PAR M. PATRICK THIFAUT
APPUYÉ PAR M. DAVID MCKINLEY

DE lever la séance à 21 h 32.

Adoptée

MARLENE CORDATO, mairesse

ME LUCIE MONGEAU, greffière